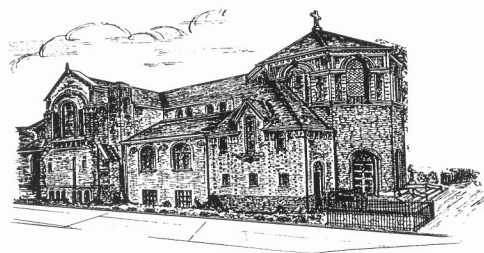


St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



MASSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)
8:00 AM, 11:00 AM English
9:30 AM, 12:30 PM en Español

WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)
Viernes - 7:30 PM (En Español)
Sabado 9:00AM (En Español)

SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas desponibles para llamar a la Casa Curial

RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 917-689-6840 or 973-532-2092.

INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 917-689-6840 o 973-532-2092.

MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass

NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

ADORATION OF THE SACRAMENT: First Fridays 9:30 am to 7:00PM

ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:

Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

LETTERS: For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

CARTAS: En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: stelizabeth94office@gmail.com

Parish Website: www.stelizabeth-queens.org

OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY
NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE

Rev. Andrzej W. Klocek, Pastor

Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar

Wilfredo Gonzalez, Religious Education

917-689-6840, 973-532-2092

Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary

Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees

Rev. Robert F. Barclay, Pastor Emeritus

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: stelizabethca.org

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—917-689-6840.

RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados los adultos que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 917-689-6840.

BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 10:00 AM in English.

LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer sábado a las 12:00PM en español.

MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

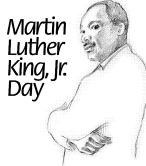
MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo sabado del mes a las 9:00 AM.

This Monday, January 18th, we observe the birthday of the civil-rights leader, Rev. Dr. Martin Luther King, Jr. Dr. King lived and died for the principals and ideals of our country — “one nation, under God, indivisible, with liberty and justice for all”. Please offer some prayers for him tomorrow, and for those who continue his work. The Rectory office will be closed in observance of the day. Mass will be celebrated at 9:00AM.



Este lunes, 18 de enero, observaremos el cumpleaños del líder de los derechos civiles, el Reverendo Dr. Martin Luther King, Jr. El Dr. King vivió y murió por los principios e ideales de nuestro país — “una nación, bajo Dios, indivisible, con libertad y justicia para todos.” Por favor, mañana ofrezca sus oraciones por él y por todos aquellos que continúan su labor. La oficina de la rectoría estará cerrada en observación del día. La misa parroquial será celebrada en 9:00AM.

RELIGIOUS EDUCATION

All classes are held virtually via Zoom and Google Classroom. There will be no classes today Sunday, January 17th. Classes will resume next Sunday, January 24th.



EDUCACIÓN RELIGIOSA

Todas las clases se imparten virtualmente a través de Zoom y Google Classroom. No habrán clases hoy, domingo, 17 de enero. Las clases se reanudarán el próximo domingo, 24 de enero.

2020

ANNUAL CATHOLIC APPEAL

The 2020 Appeal is over. We have not yet made our goal. We ask you to please fulfill your pledges now.

2020

CAMPAÑA ANUAL CATÓLICA

La apelación de 2020 ha terminado. Todavía no hemos alcanzado nuestra Meta Final. Le pedimos que por favor cumpla con sus promesas ahora.

NEED

A TAX STATEMENT?

If you need a statement of contributions for 2020 for tax purposes, please contact the Rectory, and we will provide you with one.

DECLARACIÓN DE LOS IMPUESTOS

Si necesita un estado de cuenta de sus contribuciones durante el año 2020, puede ponerse en contacto con la Rectoría.

2021

MASS INTENTIONS

Remember loved ones with a Mass. The stipend for an announced Mass is \$15. If you wish to request a Mass, please call, email or come to the Rectory.

INTENCIONES

PARA MISAS 2021

Recuerde a sus seres queridos con una misa. La donación para una Misa anunciada es de \$15.00. Si usted desea solicitar una Misa, por favor llame o por correo electrónico o venga a la Rectoría.



Southwest Queens Home Delivered Meals Program

(Funded by NYC Dept. for the Aging)

718-847-2168

103-02 101 Avenue, Ozone Park

Do you have a family member that is 60-plus years old and needs a hot meal each day? We can assist you!

Eligibility Requirements:

- 60 years of age or older
- Unable to attend a senior center for a meal
- Unable to prepare meals
- Does not have anyone else to rely on to prepare meals
- Can live safely at home if services are provided

¿Tiene usted un miembro de la familia que tiene 60 años y necesita una comida caliente cada día? Nosotros podemos ayudarte!

Requisitos de Elegibilidad para Comidas a Domicilio

- Debe tener 60 años de edad o más
- No puede asistir a un centro de ancianos para una comida
- No puede preparar comidas
- No tiene nadie más que le pueda preparar comidas
- Puede vivir en casa de forma segura si le proporcionamos servicios

**Mass Intentions for the Week
January 17th - January 24th**

5:00PM - Segundo Villao

SUN. - 2nd SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00AM - Jesus Martinez
9:30AM - Mauro Gonzalez y Rocio Lopez
 en su 20 aniversario de boda
11:00AM - Harry and Evelyn Woesthoff
12:30PM - Eugenio Rosario

MON. - WEEKDAY

9:00AM - Juliane Scott

TUES. - WEEKDAY

9:00AM - Tiffany Toro on her birthday

WED. - WEEKDAY

9:00AM - Lucyna Klocek

THURS. - ST. AGNES

9:00AM - Walter P. Donohue

**FRI. - DAY OF PRAYER FOR THE LEGAL
PROTECTION OF UNBORN CHILDREN**

9:00AM - People of St. Elizabeth
7:30PM - José Bustamante

SAT. - WEEKDAY

9:00AM - María Fernández
5:00PM - Maria Avagliano

SUN. - 3rd SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00AM - Alejo Rodriguez
9:30AM - Ismael Rodriguez y Tomasina Delones
11:00AM - People of St. Elizabeth
12:30PM - Ruth de Rivera



**PRAY FOR THE SICK
OREN POR LOS ENFERMOS**

*Please remember in your prayers:
Por favor recuerde que en vuestras oraciones:*

Giovanny Martinez, Mauricio Palacios, Agustina Gonzalez, Isidra Chavez, Lorenzo and Elida Rosario, Javier Espinal

**NUESTRA SENORA
VIRGEN DE ALTAGRACIA**

Sta. Elizabeth se complace en invitar a toda la comunidad a celebrar a la Nuestra Madre la Virgen de la Altagracia, Protectora del pueblo Dominicano, este viernes, 22 de enero, comenzando con el Rosario 7:00PM y Santa Misa a las 7:30PM.



DONATION

The parish thanks you for your support.

La parroquia le agradece su apoyo.

| | |
|-------------------------------|------------------------|
| Last Sunday's Church Offering | \$ 4,602.00 |
| Salaries | 1,808.10 |
| Bills | <u>5,188.91</u> |
| Total Expenses | 6,997.01 |
| | (Loss) = (-\$2,395.01) |



Our Prayers and Sympathy are offered to...Ana Rodriguez on the death of her mother, Maria

Le ofrecemos nuestras oraciones y sentido pésame a Ana Rodríguez por el paso de su madre, Maria



BOOK CLUB

The St. Elizabeth Book Club will meet in the Rectory basement Saturday, February 13th, at 12 noon. Entrance is by the door in the passageway between the Rectory and the Parish Center. Please ring the bell there. This month, we are reading "Prison Journal, Volume 1," by Cardinal George Pell.



MEN'S GROUP

Peter's 'Postles is a Catholic Men's Fellowship dedicated to bringing men to a more personal relationship with Jesus Christ through Scripture and prayer. We will be meeting this Thursday, January 21st, from 7pm to 9pm in the Church basement. Newcomers are welcome.

**2020 ANNUAL
CATHOLIC APPEAL**

| | |
|------------------------------------|----------|
| Goal (Meta) | \$38,869 |
| Registered Parishioners/Feligreses | 300 |
| Donors/Donantes | 111 |
| Donated/Donado | \$29,458 |

Thank you for your help! Please fulfill your pledges.
Gracias por su participación!
Por favor cumplan su promesas.